

# 藝

通訊 CCLC NEWS LETTER

二〇〇〇年七月 July 2000

第二十一卷 第四期 Vol.21 No.4



## 基督教文學

陳佐才法政牧師

現今的香港，講文學已經不易，講基督教文學就更困難。一方面是基督教文學作品不多，另一方面是在現有的作品中，很難找到既動人、又深刻的佳作。

提到基督教文學，有人以為用聖經或神學字彙的作品，便是基督教作品。在作品裡只要多用一些與基督教有關的字彙，像捨己、犧牲、十字架、天堂、浪子、先知、傳道、悔改……等等，便自然的染上了基督教文學的氣味。這種想法顯然是不對的。中國文化受佛教薰陶了十多個世紀，一般文章充滿了佛教的辭彙，例如方便為懷、因果報應、因緣、隨緣、真諦、歸西、我不入地獄，誰入地獄……等，但不等於這些文章便是佛教文章。

又有人以為寫聖經人物的故事，便是基督教文學。不可以說它們都不是，但有些故事只是平鋪直敘，人物寫得非常平面化，無血無肉。許多耶穌傳都是這樣，怪不得扮演耶穌的演員都是目光呆滯，動作生硬，莊嚴有餘，活潑不足，對觀眾毫無吸引力。

又有人以為罪人得贖是基督教文學的特徵。在這些作品裡面，人所遇到的信仰難題，都因有耶穌赦罪的緣故，立刻得到解決。不能說這是不對，但許多信仰問題都描繪得非常簡單，那從信仰而來的解決方法，便難免有些兒戲的感覺了。

又有人以為得救是基督教信仰的主題，有些基督教文學便把得救的範圍擴展到靈魂以外的領域。最常見的是疾病上的得救，患了絕症的人，無藥可救，卻因祈禱痊愈了，整個得救過程便全表達在生命獲救的層面上。但這種宗教見證或記述是非常脆弱的，只要把上帝的拯救，換成了佛祖或其他神仙的拯救，整個故事便變成了佛教或神仙的故事了。

說了這許多，讀者一定會問：甚麼是基督教文學呢？

筆者以為基督教文學一定會涉及兩個要素。第一它與基督教信仰有關；第二它反映著真實的生命。基督教的信仰是三位一體的信仰。相信上帝聖父、聖子和聖靈。

相信上帝聖父是創造宇宙萬物的主宰。從人真實生命中的角度來看：神是創造主，而人則是創造物。神是無限，而人是有限的。人生的特性在於它的有限。我們有先天和後天的局限。不論喜歡與否，我們都活在這些局限中，就如蘇軾詞中所說：「人有悲歡離合，月有陰晴圓缺，此事古難全。」在這些局限中，人會不安、不平、不忿，多多少少想擺脫它們。

相信上帝聖子是救贖者，是人類困局的解救者。從人真實生命中的角度來看：人是被困者，而神是脫困者。這不是說人認識了神，就可以免除局限厄困，而是這些局限厄困蘊藏著得救的因子。舉例來說：人是孤寂的，但孤寂的人走在一起，卻會因有相同的孤寂感而成為同路人，正所謂：「同是天涯淪落人，相逢何必曾相識。」這樣，孤寂成為了同路人主要的基礎，而在罪中，也體驗到上帝恩典的臨在。

相信上帝聖靈是成聖者。聖靈呼召我們，使我們分別為聖，為神所用。從人真實生命中的角度來看：聖靈是呼召者，我們則是回應呼召的人。人能成聖，並不在乎他的能力本領，而在乎他的自由抉擇，回應呼召而投身在當為之事中。人有抉擇，即有生命意義。

總括來說，基督教文學一定要表達生命中的局限和煎熬，一定要尋找生命中的掙扎與出路，更一定要帶出生命的自由和抉擇，因為只有這樣，才能表達基督教的神髓和顯示生命的真諦，引起生命的共鳴。

# 誰為正邪定分界？

## ——傳媒教育由家庭做起

蔡志森

明光社總幹事

面對日益嚴重的傳媒污染，色情、暴力泛濫的問題，不少家長、老師都感到無奈，但在憤怒之餘，許多家長、老師還是每天早上購買三份最暢銷和有大量色情資訊的報章；晚上回家追看男女關係十分隨便、美化暴力及灌輸投機取巧心態的電視劇；但對青少年愛看甚麼雜誌、漫畫和網站一無所知！

要協助青少年分辨傳媒提供的信息，香港實有必要大力推行傳媒教育。香港的傳媒教育起步比西方國家遲了數十年，但值得慶幸的是近年終於有明顯的進展，除去年突破機構和靈風中學先後編寫了可供初中學生使用的傳媒教育教材套外；明光社設立了傳媒教育資源中心，提供有關報章、雜誌和漫畫中一些具爭議性內容的資料，供傳媒教育工作者和學生參考，以便撰寫文章和製作教材；在今年年初，一群有志於傳媒教育的大學講師、機構同工和中學教師又成立了傳媒教育協會，為推廣傳媒教育邁出重要一步！

但真正重要的傳媒教育除了要在學校展開之外，家長的配合也十分重要，倘若為人父母的，不關心子女接觸甚麼傳媒，就是將他們雙手奉送給傳媒去教育，而在金錢掛帥的傳媒環境，傳媒老闆究竟會關注收益還是操守，大家心裏有數！要留意子女日常接觸甚麼傳媒，了解他們的喜好，並願意嘗試接觸有關媒介，才能增加彼此的溝通，讓他們能信任並願意與父母分享，否則，他們一切都只會背著父母去做！

其實，父母本身的選擇，對子女有很大影響，除非

父母與子女關係惡劣，否則父母看甚麼報紙，子女自然便會看那一份，父母愛在吃飯時看電視劇，子女必然會成為標準的電視迷。問題是我們希望子女從小就看教人如何嫖妓的報章和男女關係混亂的電視劇嗎？孟母三遷看似不合時宜，但我們實在不能忽略成長環境，對一個青少年建立價值觀的影響。身為負責任的父母，有必要在決定購買哪份報章時，考慮對子女的影響。此外，現時錄影機已十分普遍，父母在吃晚飯的時候，大可考慮播放一些資訊性的節目（包括時事、大自然和國際珍聞等等），引起他們的興趣，給子女更多另類選擇。

還有，和子女討論報章、雜誌和電影、電視的內容是十分重要的，要禁絕他們接觸有色情、暴力內容的傳媒絕不可能，特別對青春反叛的青少年來說，更是不切實際，因為他們這時對性充滿好奇。與其任由不負責任的傳媒荼毒年輕一代，倒不如採取主動，和傳媒爭奪對他們的影響力。自他們年少時便培養他們和父母討論傳媒內容的習慣，和他們分析一下傳媒所散布的價值觀。傳媒本身是中性的，可以是伙伴也可以是敵人，傳媒內容可以作為和子女討論人生價值的例子俯拾皆是，不要輕易放過！父母有權告訴子女他們對正邪的選擇，為子女立下好榜樣，鼓勵他們學習，傳媒教育應由家庭做起！

## 舒爾茲

# ——創作福音謎語的漫畫人

黎海華

史諾比站在牠的狗窩上，《花生》故事描述道：那是一個漆黑、風雨交加的晚上……

這是《花生》最後的作品。今年二月十二日清晨，舒爾茲把《花生》系列漫畫最後一期作品交給編輯，當天晚上因心臟病突發，就在加利福尼亞州的家中去世了，享年七十七歲。之前三個月他被診斷出患有結腸癌，就宣佈將告別從事了五十年的漫畫創作生涯，在新年後退休。今年六月，他獲頒授國會金獎（克林頓總統簽署議案），由他妻子珍妮代領。這是美國公民的最高榮譽。

花生漫畫從一九五〇年十月二日初次發表以來，一共創作了一萬八千多幅作品，已經以廿一種不同語言於七十五個國家大約二千六百家報紙刊載過，創下非凡的紀錄，每天都有近三億五千萬讀者期待小狗史諾比給他們帶來開心。在今年一月三日一封公開告別信中，他明確表示，不希望別的漫畫家繼續《花生》系列的創作。因此隨著舒爾茲的去世，他的漫畫成為二十世紀的絕響和人們搜求的珍品。他的創作生命歷半個世紀不衰，亦屬奇蹟。

舒爾茲作品世界裡的胖查理、史諾比等角色，伴著二次世界大戰後一代人成長，花生的終筆不免令人傷感。走過戰爭的陰影，缺乏安全感、原罪、終極焦慮，是他經常捕捉的主題。「我想我是百分百的胖查理。讀者看到的，是我碰過的倒霉事兒。」球賽老輸、放不起風箏、常遭戲弄、挨罵，大概是他童年陰影的縮影吧？若胖查理是作者本人的投射，那麼無數讀者的賞心樂事，就是建築在他的自嘲本事上。他的幽默筆觸，竟源於他生活的挫折。舒爾茲接受《六十分鐘時事雜誌》電視節目主持人訪問時，毫不隱藏上節目前的緊張，「因為怕自己到時候的表現不夠有趣。」圓圓的臉龐、木訥、內向、平實，電視機前的舒爾茲，正是他筆下的胖查理的寫照。他亦坦承，露西也是他性格裡壞成分的投射，罵人、毀物的衝動，都藉露西發洩出來。至於史諾比的天真、調皮、快樂、大情大性，竟也是他性格中另一面的投射。如此說來，漫畫人物之間性格的矛盾、衝突，也就是舒爾茲以自我為戰場的寫真。小男生正滔滔不絕，沉浸在以自己雙手改造世界的美夢裡，夢話還沒說完，露西輕描淡寫：「你的手沾了果醬！」澆以一頭冷水。拉納斯正享受吮手指、擁毛氈的樂趣，史諾比就來把他拖往山坡、雪地打滾。露西的攻擊型、掌控型性格，和拉納斯、胖查理的依賴型、退縮型性格，都是我

們周遭世界熟悉的人物典型。他描繪焦慮與安全感、疏離與溝通、夢想與現實、信任與欺騙、煩惱與快樂、假象與真相、逃避與面對等眾生相，都具普遍性或宇宙性（universal）。香港作家杜杜則以「焦慮與哀愁」來概括花生漫畫的主題。意大利文人艾可（Umberto Eco）把花生漫畫比做巴赫的音樂：抒情典麗，旋律多變，以優美動人的藝術表現悲傷的題材。

舒爾茲的作品全以兒童為主角，卻得到「大人」世界的共鳴和青睞。由於舒爾茲對人性、終極焦慮的捕捉，他的作品成為神學院講壇、佈道的課題；在文化圈中亦擁有一些花生迷。在香港，眾所周知李清詞牧師毫不晦言對花生漫畫的熱愛，陸離更是不折不扣的「超級花生迷」，杜杜也是長期不離不棄的「擁躉」。

「其實所有的兒童不都是自我主義者嗎？不都是殘酷的嗎？兒童其實就是成年人的諷刺畫。」舒爾茲本人說。「舒爾茲並不純情。」陸離一語道破。「舒爾茲並不美化孩子。」杜杜說。當胖查理在飽受眾友你一言我一語惡意的一輪笑謔之後，回家聽到收音機廣播：「世界上還有甚麼比小孩子明朗可愛的笑聲更使人愉快呢？」他一腳就把小型收音機踢上天去。舒爾茲戳破「兒童是純潔的」汽球和神話。近年美國頻頻發生孩童以真槍打死同伴或教師的新聞，四十年前蕭脫特就已在《花生福音》裡警告說：「我們最好還是不要把真槍給孩子玩。」

舒爾茲從來不肯解釋他自己的漫畫，只因「它們有很多意思」，所以「別人在裡面看到甚麼，就是甚麼」。這是他的寬容之處，也是聰明之處。他的作品所以耐人尋味，只因為它們傳遞信息的方式「機巧」、「間接」。花生漫畫的趣味，正在於它類似「謎語」的性質，它們激發讀者去「探求」謎底。如果以直書其事、大聲疾呼的方式，花生漫畫可以經過半個世紀的考驗嗎？

所有的藝術評論並無所謂「不偏不倚的評論」。蕭脫特曾根據花生漫畫寫成《花生福音》一書，聲稱在書中要作的，不過是以基督徒詮釋者的觀點，詮釋這些可愛的漫畫所代表的「方言」、「比喻」或「先知文學」。

在每個時代，教會的確不斷需要新鮮的比喻，更新更美的藝術創作。經過半個世紀，我們回首再看花生漫畫，依然看出新的謎語、新的亮光。

## 花生裡的基督教

舒爾茲雖然已離世，但他的漫畫深入民心，史諾比、胖查理、露西、蕭達伴著戰後一代成長，亦受新一代歡迎，有些更是花生漫畫的忠實擁躉。舒爾茲是個虔誠基督徒，他的作品經常隱約流露出基督教的信息。以下二書都是以基督教觀點來詮釋他的漫畫，讀者閱後必能領略到花生漫畫的另一份情趣。



### 花生福音

蕭脫特著 蘇恩佩譯 舒爾茲圖

蕭脫特初試啼聲，首次以基督教觀點來詮釋花生漫畫，論述有關基督教中一個重要的課題——福音。

### 花生雋語——史諾比教你做個有情人

蕭脫特原著 吳思源改編 舒爾茲繪圖

吳思源就《花生福音》所引用的漫畫題材，作另一種詮釋、演繹，可說是《花生福音》的迷你版本，且看史諾比如何以花生漫畫來教你做個有情人。



## 香港書展2000

### 本社攤位新書推介

#### 先驅系列2

### 傳教偉人馬禮遜

海恩波著 簡又文譯

繼《梁發》後，這是先驅系列的第二本。本書敘述基督教來華傳道先驅馬禮遜的生平史實。馬禮遜遠涉重洋，自英抵華，成為基督教在中土的奠基者。他畢生以傳道、翻譯聖經、編著出版等為業，雖歷各種困苦及政治風波，仍無損心志。

傳教偉人  
馬禮遜



#### 童話系列7

### 魔牆的秘密

綠騎士著 葛臨安圖

法國華裔作家綠騎士及其女兒葛臨安首次攜手合作的童話作品。故事充滿奇特有趣的幻想，卻又與現實世界互相映照。故事裡的大魚島，隱約透出香港離島獨特的氣息；那些奇怪、可愛或可惡的人物，在我們日常生活中到處可見；至於子女晶晶、瑩瑩和方翼鳥對抗無影魔的歷險，又豈不是人間善惡的寫真？

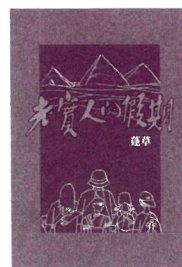


#### 阡陌文叢8

### 老實人的假期

蓬草著

蓬草的小說經常以「遊戲」為主題，本書是這個主題的延續與變奏。書中流露出她對人類、萬物生存困境的關懷與憂慮，對現實的一點諷刺，引領讀者觀照人性紛呈的世態，從角色的側影中感受生命的種種撼動。



## 點心系列

點心姐姐編

用心思作為材料，由點心姐姐親手烹調，款款都是熱辣辣、香噴噴，充滿人生百味的「點心故事」，新鮮出爐了！

### 海底搏鬥



### 制伏狂象



### 紙造的小女孩



### 話匣子寶仔



## 妙趣方教授

陳兆波編

方士棠教授禿頭彎背，戴五副眼鏡，褲管又短又皺，卻是腦筋靈活、非常積極的發明家。讓我們的小讀者一起來見證方教授的偉大發明，看他如何的妙，如何的趣。



### 超時空之旅

方教授與他的好朋友狄索上校一起穿越時空，經歷驚險刺激的旅程。



### 亡命大掃除

大掃除這種家務，又怎會難倒方教授？且看他的新發明——高速大掃除機怎樣清除垃圾吧！



第十一屆香港書展

## 基督教坊

11TH HONG KONG BOOK FAIR

## CHRISTIAN SQUARE

地點：香港會議展覽中心

日期：19/7/2000 - 24/7/2000

## 本社攤位 1D23,25,27

精選本社出版書籍

展出多款最新書種，即場發售

精選 CD 超過 200 款

各類賀咭、書籤及精美禮品

一律特價發售

查詢電話：2385 5880 (本社門市部)

### 香港書展演講會

另外，本社將於七月廿一日上午十一時，於香港書展會場內舉辦「從花生漫畫與兒童文學中尋找快樂」講座，講員為文蘭芳女士、吳思源先生及陳潔心小姐。有興趣出席是次講座者，可逕向本社索取門券，參與者憑券出席講座後，亦可免費參觀書展。詳情致電 2367 8031 李小姐查詢。

## 願意捨生命的必救活生命

馮壽松

多年前，中國多個省份受水災蹂躪，災民無數，急待救援。香港居民本著血濃於水，樂善好施的美德，大規模籌募善款，為災民請命，不多久便籌得過億元港幣，深受國際注目，被評為世界上少有好施樂善的城市，身為香港人都與有榮焉。

此外，很多香港人都以助人為快樂之本，躬身行善，有人捐獻金錢，有人付出寶貴時間，有人獻上才能，在不同領域作出了不同的犧牲。更有人願意離鄉別井到遙遠、貧窮的地區，以專業才能服務大眾。耳熟能詳的英籍傳教士李榮斯敦、加籍醫生白求恩及中國的雷鋒，他們不計個人榮辱、專門利他的精神，使人敬佩。據香港差傳事工聯會總幹事盧炳照牧師表示：接受主耶穌呼召「你們往普天下去，傳福音給萬民聽」（可十六15）的基督徒有二百九十多人前往第三世界貧脊的地區參與無賞的服務，見證主耶穌的大愛。其他非基督徒以醫療、教育、社會服務等專業知識，到世界各地貢獻一己的力量，為數亦屬不少。

不過，施恩求報，慷他人之慨，藉給小惠以牟大利的騙子，他們騙取名利，要求接待機構提供豪華享受，整天吃喝玩樂的害群之馬，亦間有發現。他們自私貪婪

的咀臉，容易使人對眾多真誠慷慨、熱情、具愛心的香港人產生懷疑與誤解。

月前，有機會前往近鄰的省份較偏遠落後的地區，深入參觀了三所醫療及教育機構，他們樂意與本港專業人士組成的交流中心對話、溝通，共同設班培訓員工。香港的醫護同工、專業社工等藉此機會，把愛心、關懷、分享、犧牲等美德推廣、傳揚，代替了懷疑、憎恨、嫉妒與爭鬥。當地民眾對於那些笑臉迎人、熱誠服務、充滿愛心的醫護人員，印象深刻，樂於接近。從此求診、住院治病或療養的病人以數倍的速度增長。那所堅持有教無類的學校，自得到中心的專業人士臂助後，青少年學子都有自尊、自重、自愛。有志向學的青年，雖家境清貧，受到幫助鼓舞，也重燃希望。過去頗受歧視的五級學校，自得熱心人士支持後，師生都精神振奮，對前途充滿希望。校外表現，屢獲殊榮，其中英語科成績，表現超卓，傲視同儕。

上述交流中心的負責同工，有承擔，肯委身，不離不棄，把愛心帶進醫院、帶進學校，影響著每一個生命個體，使他們的前途光明，充滿希望。正如主耶穌曾經教訓門徒：願意捨生命的必救活生命。

Publisher's desk

## LOSE LIFE IS THE ONLY WAY TO SAVE IT

Fung Sau Chung

Several years ago, a number of large provinces in China were devastated by flooding - one of the worst in recent Chinese history. Bearing the virtue of kindness and giving, people in Hong Kong held a large-scale fund raising campaign for those who were longing for help. Their all-out effort successfully raised over a hundred million dollars. And their generosity caught attentions around the world.

In fact, Hong Kong people have shown their love and passion in helping others in many ways. Besides donating money and contributing their time for the good cause, some even leave their homeland for the remote and poor regions to serve with their professional knowledge. We've all heard of the great work by people like Mr. David Livingstone of Britain, Dr. Norman Bethune of Canada and Lei Feng of China. These men, who dedicated themselves to make the world better, certainly deserve a lot of respects. According to Rev. Raymond Lo, General Secretary of Hong Kong Association of Christian Mission, there are currently about 290 Christians who are serving in the Third World countries and witnessing Jesus' love by doing so.

Like in any communities or organizations, however, there are people who twist or even destroy the meaning and hard work by those who care. These swindlers from the sponsored organi-

zations often misuse the precious funding and resources by demanding personal benefits, such as entertainment and wasteful meals. Their selfish behaviors create doubts and misunderstanding that directly affect the positive image of the loving and zealous servants of God.

Last month, a team of volunteers and I visited three medical and educational organizations in Qing Yuan, China. This team, composed of medical professionals, social workers and teachers from Hong Kong, was able to establish and maintain a strong communications with the local people. Their effective cooperation paid off. Services of local hospital improve, educational front is more efficient, thus improving students' self-esteem, confidence and self-respect. They were hoping to take any opportunity to replace some of the doubts, hatred and jealousy that had built in people's hearts. Our hearts melt when we know how much progress the students have made since the coming of the team.

A real team in God is responsible, patient and always ready to dedicate. It's all about giving. As Jesus taught his disciples, "For whoever wants to save his own life will lose it; but whoever loses his life for my sake will find it."

## 一、人事動態

- 五月十日至十五日期間社長參加浙江神學院及華東神學院新院舍落成典禮，曾與鄧福村牧師、孫錫培院長及蘇德慈院長會面，在南京期間亦曾拜會韓文藻博士、許鼎新教授伉儷，及愛德基金會李恩臨女士等。

## 二、嘉賓到訪

- 五月廿五日何俊賢先生（何世明牧師孫）來訪，商討上網宣傳售賣本社書籍意見。
- 六月五日中華基督教會屯門堂田景佈道所主任陳勉宜牧師來訪。
- 六月七日浸會大學教學發展中心研究顧問賀國強博士來訪。

## 三、出版及代理事工

- 本社與中文大學崇基神學組簽約，由本社代售其已出版之「傳經系列」中文版兩本書。
- 香港基督教協進會委託本社代理《探前路、迎挑戰、共負世紀新使命》一書。
- 本社出版之小學詩歌集計劃修訂，邀請屈黃碧燕校長、劉惠明校長、陳紅梅女士為諮詢委員。預算於二〇〇一年九月出版。

## 四、門市裝修

- 美術設計家許允甜先生應邀到社，為本社書室裝修設計作出分析。裝修工程預算今年七至八月間施工。

## 五、其他

- 本社獲今年香港書展主辦當局邀請，於七月廿一日上午十一時在會展中心演講廳舉辦專題講座。（詳情見本刊頁五）

### Brief News

#### PERSONNEL

Mr. Fung Sau Chung, the publisher has attended the opening thanksgiving ceremonies of the new locations of Hwa Tung Theological Seminary and Zhe Jiang Theological Seminary in China from May 10-15, 2000. During the visit he has met some of the CBC writers and Dr. Han Wen Zao in Nanjing.

#### AGENT

Recently we act as the sole agent for two books published by the Chung Chi College, Theology Division and one book published by Hong Kong Christian Council in Hong Kong.

#### PRIMARY SCHOOL HYMN BOOK

We have invited Ms. Lau Wai Ming, Ms. Wong Pik Yin and Ms. Chan Hung Mei as our Advisory Board members for the revision of the Primary School Hymn Book which is expected to be accomplished by the fall of 2001.

#### ACTIVITY

The Hong Kong Book Fair will be held from July 19-24, 2000. This year we have booked three booths to promote our new prints. We also will conduct one lecture during the Book Fair.

#### BOOK ROOM RENOVATION

The bookroom located in Yaumatei, Kowloon is scheduled to be fully renovated during July and August, 2000. Hopefully the bookroom could be opened again in September, 2000.

## 阡陌拾穗

### （一）香港書展 2000 「基督教坊」及「天父世界兒樂坊」

「基督教坊」及全新的「天父世界兒樂坊」書展將於二〇〇〇年七月十九日（星期三）至廿四日（星期一）分別在香港會議展覽中心第一號館及第五號館舉行，主題為「給生命一個支點」。

是次書展中，基督教出版聯會將舉辦多項活動，有新詩朗誦、默劇、幻燈欣賞、福音電視台，有合適年青人的清談節目、簽名會、漫畫示範等。

香港書展門券於天道書樓、宣道書局、基道書樓、香港讀經會、以琳書房、卓越展銷中心、香港福音書房及導航者福音書室有售。

### （二）「學校合唱團組織與訓練要訣」 講座及研討

由本社主辦、香港學校音樂及朗誦協會協辦是次講座，目的在推動學校合唱活動，裝備老師組織及訓練合唱團。活動包括講座、合唱示範、研討會及書展等。詳情如下：

日期：二〇〇〇年九月三十日

時間：下午二時半至四時半

地點：尖沙咀彌敦道 138 號聖安德烈基督中心禮堂

講員：黃慧英女士（香港教育學院藝術系講師）

示範：北角衛理兒童合唱團

分享嘉賓：曾君莉女士、朱安麗老師、

鄭基恩老師

城市，高速、無法追逐的地方，是鄉下人憧憬的一片樂土，是都市人打滾的場所。都市人發現還鄉隱居不切實際，於是想方設法，學習在鬧市中尋找空間，這是都市人樂此不疲的遊戲。然後在那個所謂的空間，放縱或者胡思亂想，休息或者細細思索，也許會無意中想到自己想要個怎樣的都市。

思想飛翔的時候可以不負責任。

城市的必需品：道路、高樓、人。

馬路上只有電動車，廢氣油跡不見影蹤。

林蔭大道非常重要，讓大樹多吸二氧化碳，讓人貪婪地呼吸新爽的空气，各得其所。

羊腸小徑不可少，因為抄小路是都市人的一大快事。

每條街道都有自己的音樂，可以是悠揚的，可以是

Rock & Roll，這是風格，這是自由。

街上必需有麵包店、咖啡店或花店，據說這三種香味能加強心肺功能，讓人延年益壽。

都市人的共同仇敵：老鼠、蟑螂、蚊子。街上只容許小貓三數優雅地浪蕩。

都市人要有高尚情操，清潔的言語，內置真誠、溫柔、堅強等素質。

無需政治。

各種物資，源源不絕。

各種愛，無盡無窮。

在那個所謂的空間、那個角落停留亂想的時候，都市人就可以構想出理想城市的一角。只有在那個時候，都市人可以既自由又獨裁，理所當然地不負責任。



## 願景

李錦洪

「時代論壇」總編輯

初識願景（vision）一辭，是拜讀日本企業奇才松下幸之助的傳記。先生一生建立管理優良、蜚聲國際的大企業，晚年則創辦「松下私塾」，培養日本最頂尖的政經人才。

松下私塾是精英薈萃的學府，入學要求極嚴，原來應考生須具備三個條件：一是「願景」，二是應付逆境的能力，三是普通常識。

「願景」不同「理想」，也異於「夢境」，它是一種具體可致的現實景況。

在虛擬躁動的年代，人人可以說到天花亂墜，但心中有夢有願，又能付諸實行者，只有少數。

有旅人路經一地，沿路見工人在鑿石，似有重大工程正在展開。

問第一個工人，你在幹甚麼？

「我在鑿石子，每天可賺五十元！」

問第二個工人，你在幹甚麼？

「我在雕砌石柱！」

問第三個工人，你在幹甚麼？

「我在建造一座全城最宏偉的建築物，落成後成為偉大的新教堂！」

三個工人，其實都在鑿石子，但心中所構想的圖畫並不同。

那個心中見到教堂的人有福了，因為他看重自己，也看重工作。心中有願景，終非池中物。

香港人有夢而無願，多怨而少勤，總祈求福從天降，坐享別人的成果，瞳孔中只有錢而不見物，故只能製造財閥而少企業家，有假英雄而少真好漢，懂破壞而鮮建新。

從一塊石頭，看到教堂的人有福了！



基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍彌敦道138號五樓A座 電話：2367 8031 傳真：2739 6030  
門市部：香港九龍東方街10號地下 電話：2385 5880 傳真：2782 5845  
社長：馮壽松 主編：范鳳華 編輯：施為

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

GENERAL OFFICE: 138 NATHAN ROAD, 4/F, A, KOWLOON, HONG KONG  
BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST. G/F, KOWLOON, HONG KONG  
E-Mail: hkcccltd@hknet.com Website: www.hkcccltd.org  
Publisher: Fung Sau Chung Chief Editor: Frances Fang Editor: Sze Wai